

## GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248809

20.01.2020-10:23

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248  
STORAGE LOCATION:  
POINT OF CONSPTN:  
SHIPPING TYPE: Truck Forward  
CARRIER: SCHWEITZER GMB  
-NUMBER:  
SHPMT-GRS WEIGHT: 5.835  
CONTAINER ID: LB SC 490Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74632 NEUENSTEIN  
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

8901

| DN-NO | REF.NO. -CUST.              | QTY | UoM | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO. |
|-------|-----------------------------|-----|-----|-----|-------------------------|-------------|
| -DATE | REF.NO. -VENDOR             |     |     |     | ADDIT.DATA-VENDOR       |             |
| -ITM  | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |     |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT |

|            |               |     |    |    |                 |            |
|------------|---------------|-----|----|----|-----------------|------------|
| 7210807    | 2511063351    | 288 | PC | S/ | Ring Gear       | 5500043504 |
| 20.01.2020 | 2511063358    |     |    |    | GETRAG Sonstige | 180255880  |
| 010        | P: 4 -PALETTE | X   | 72 |    | TBA-500086      | 5010075411 |
|            | P: 48 -LT5    | X   | 0  |    | TBA-500081      | 12810      |
|            | P: 4 -DECKEL  | X   | 0  |    | TBA-500085      |            |

|            |               |     |     |    |                         |            |
|------------|---------------|-----|-----|----|-------------------------|------------|
| 7210808    | 2511097250    | 405 | PC  | S/ | Double Gear 2nd/Rev cp1 | 5500042689 |
| 20.01.2020 | 2511097258    |     |     |    | GETRAG Sonstige         | 180255881  |
| 010        | P: 3 -PALETTE | X   | 135 |    | TBA-500086              | 5010075417 |
|            | P: 27 -LT1    | X   | 0   |    | TBA-500078              | 12811      |
|            | P: 3 -DECKEL  | X   | 0   |    | TBA-500085              |            |

|            |               |     |     |    |                 |            |
|------------|---------------|-----|-----|----|-----------------|------------|
| 7210809    | 2511072050    | 135 | PC  | S/ | Speed Gear 3rd  | 5500042698 |
| 20.01.2020 | 2511072058    |     |     |    | GETRAG Sonstige | 180255882  |
| 010        | P: 1 -PALETTE | X   | 135 |    | TBA-500086      | 5010075413 |
|            | P: 9 -LT1     | X   | 0   |    | TBA-500078      | 12812      |
|            | P: 1 -DECKEL  | X   | 0   |    | TBA-500085      |            |

|            |               |     |     |    |                    |            |
|------------|---------------|-----|-----|----|--------------------|------------|
| 7210810    | 2511071650    | 624 | PC  | S/ | Speed Gear 4th cp1 | 5500042697 |
| 20.01.2020 | 2511071658    |     |     |    | GETRAG Sonstige    | 180255883  |
| 010        | P: 2 -PALETTE | X   | 312 |    | TBA-500086         | 5010075414 |
|            | P: 2 -DECKEL  | X   | 0   |    | TBA-500085         | 12813      |
|            | P: 24 -LT2    | X   | 0   |    | TBA-500079         |            |

|            |               |     |     |    |                    |            |
|------------|---------------|-----|-----|----|--------------------|------------|
| 7210811    | 2511142050    | 135 | PC  | S/ | Speed Gear Rev cp1 | 5500043714 |
| 20.01.2020 | 2511142058    |     |     |    | GETRAG Sonstige    | 180255884  |
| 010        | P: 1 -PALETTE | X   | 135 |    | TBA-500086         | 5010075415 |
|            | P: 9 -LT1     | X   | 0   |    | TBA-500078         | 12814      |
|            | P: 1 -DECKEL  | X   | 0   |    | TBA-500085         |            |

|            |               |     |     |    |                 |            |
|------------|---------------|-----|-----|----|-----------------|------------|
| 7210812    | 2516100635    | 800 | PC  | S/ | Output Shaft 2  | 5500043503 |
| 20.01.2020 | 2516100658    |     |     |    | GETRAG Sonstige | 180255885  |
| 010        | P: 5 -PALETTE | X   | 160 |    | TBA-500086      | 5010075416 |
|            | P: 40 -LT6    | X   | 0   |    | TBA-500082      | 12815      |
|            | P: 5 -DECKEL  | X   | 0   |    | TBA-500085      |            |

|            |               |       |     |    |                   |            |
|------------|---------------|-------|-----|----|-------------------|------------|
| 7210813    | 2516043935    | 1.452 | PC  | S/ | Input Shaft Inner | 5500042694 |
| 20.01.2020 | 2516043958    |       |     |    | GETRAG Sonstige   | 180255886  |
| 010        | P: 6 -PALETTE | X     | 242 |    | TBA-500086        | 5010075417 |
|            | P: 6 -DECKEL  | X     | 0   |    | TBA-500085        | 12816      |
|            | P: 66 -LT7    | X     | 0   |    | TBA-500142        |            |

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000497 vom 20.01.2020



20-000497

Ludwigsburg, 20.01.2020  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>Hermann-Hagenmeyer-Str.1</b><br><b>74632 Neuenstein</b>                                                                                    |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                 |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 23.01.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>             |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Neuenstein</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 20.01.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                    | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                        | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                    | 7210807                                  | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 5.835                                                                                                                                  |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                    | 7210808                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                    | 7210809                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                    | 7210810                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                    | 7210811                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                    | 7210812                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                    | 7210813                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                    | 7210892                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| <b>Summe:</b><br><b>Total</b>                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               | <b>23,00 COLLI</b><br><b>5.835,00</b>                    |                                                                                                                                        |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                         |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                                  | <b>Ämtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                    |                                          | <b>27 Gut 20-000497 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                          |                                                                                                                                        |                      |
| <b>20 Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>D-74632 Neuenstein</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                  |                                          | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>23 GEN 2020</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                      |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604

Les parties concédées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit hell gedruckten Linien angegebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 anlässlich der Ausstellung unter der Verantwortung des Absenders.

|                                                                                                                                                                                                              |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <p>1 Absender (Name, Anschrift, Land)<br/>Expéditeur (nom, adresse, pays)</p> <p><b>MAGNA</b></p> <p>MAGNA PT B.V. &amp; Co. KG<br/>Werk Neuenstein<br/>Hermann-Hagenmeyer-Str.<br/>D - 74632 Neuenstein</p> |                                                                     | <p>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE<br/>INTERNATIONAL</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</p> |                                                             |
| <p>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br/>Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p>Magna PT S.p.A.<br/>c/o Schweitzer Logistik<br/>Via dei Ciclamini 4<br/>I-70026 Modugno (BA)<br/>Italien</p>             |                                                                     | <p>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br/>Transporteur (nom, adresse, pays)</p> <p>Sped. Schweitzer</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                             |
| <p>3 Auslieferungsort des Gutes<br/>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</p> <p>Ort/Lieu: <b>Modugno</b><br/>Land/Pays: <b>Italien</b><br/>Abl-Stelle: <b>14248</b></p>                            |                                                                     | <p>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br/>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                             |
| <p>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br/>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</p> <p>Ort/Lieu: <b>Neuenstein</b><br/>Land/Pays: <b>Deutschland</b><br/>Datum/Date: <b>20.01.2020</b></p> |                                                                     | <p>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br/>Réserves et observations des transporteurs</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                             |
| <p>5 Beiliegende Dokumente<br/>Documents annexés</p> <p>Warenbegleitschein-Nr. 248809</p>                                                                                                                    |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |
| <p>6 Kennzeichen u. Nummern<br/>Marques et numéros</p> <p><b>23-Palette Getriebeteile</b></p>                                                                                                                | <p>7 Anzahl der Packstücke<br/>Nombre des colis</p>                 | <p>8 Art der Verpackung<br/>Mode d'emballage</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>9 Bezeichnung des Gutes<br/>Nature de la marchandise</p> |
| <p>10 Statistikkennnummer<br/>No. statistique</p> <p><b>87084050</b></p>                                                                                                                                     | <p>11 Bruttogewicht in kg<br/>Poids brut, kg</p> <p><b>5835</b></p> | <p>12 Umfang in m³<br/>Cubage m³</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                             |
| <p>13 Anwendung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br/>Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières</p>                  |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |
| <p>14 Rückerstattung<br/>Remboursement</p>                                                                                                                                                                   |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |
| <p>15 Frachtzahlungsanweisungen<br/>Prescriptions d'achèvement</p> <p>Frei Franco<br/>Unfrei Non Franco<br/><b>FCA Neuenstein, Incoterms 2010</b></p>                                                        |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |
| <p>20 Besondere Vereinbarungen<br/>Conventions particulières</p> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>Via dei Ciclamini, Str. 70026 Modugno (BA)</p>                                                            |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |
| <p>21 Ausgeliefert in<br/>Établi à</p> <p><b>Neuenstein</b></p>                                                                                                                                              |                                                                     | <p>24 Empfangen<br/>Réception des marchandises</p> <p><b>23 GEN 2020</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                             |
| <p>22 FRAG &amp; Co. KG<br/>Werk Neuenstein<br/>Hermann-Hagenmeyer-Str.</p>                                                                                                                                  |                                                                     | <p>23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br/>(Signature et timbre du transporteur)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                             |
| <p>25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br/>mit Grenzabzügen</p>                                                                                                                                         |                                                                     | <p>26 Vertragspartner des Frachtführers</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                             |
| <p>27 Amtliches Kennzeichen<br/>Kz: <b>LB SC</b></p>                                                                                                                                                         |                                                                     | <p>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br/>Confirmation du destinataire/Date/Signature</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                             |
| <p>Benutzte Gen-Nr.</p>                                                                                                                                                                                      |                                                                     | <p><input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                             |

En cas de marchandises dangereuses, remplir à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir documents spéciaux dans ADR, Chapitre 5.